

dyras[®]

www.dyras.com

Copyright © 2016 The dyras wwe.factory LLC

No part of the content (including logos, design, photos, text, colour scheme, arrangements, etc.) may be reproduced, reused or redistributed for any purpose whatsoever, or distributed to a third party for such purposes, without the written permission of The dyras wwe.factory LLC.

® = registered trademark of The dyras wwe.factory LLC USA

dyras[®]

ESI-2600CS



Bedienungsanleitung

D

Bedienungsanleitung für dyras ESI-2600CS Dampfbügeleisen mit Keramiksohle

**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir bedanken uns bei Ihnen, dass Sie sich für unser Bügeleisen ESI-2600CS entschieden haben und wünschen Ihnen viel Freude damit. Es handelt sich hierbei um ein hochwertiges dyras-Qualitätsprodukt, das nach dem heutigen Stand der Technik gebaut ist und allen Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien entspricht. Wir sind uns sicher, dass Sie viel Freude mit Ihrem neuen Produkt haben und feststellen werden, wie leicht und unkompliziert Bügeln sein kann.**

Ihr dyras-Team

ANMERKUNGEN



Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und aufmerksam durch, bevor Sie Ihr neues Bügeleisen benutzen. Heben Sie die Bedienungsanleitung auf, damit Sie immer in der Lage sind, darin nachzulesen. Wenn Ihr Bügeleisen während des Gebrauchs Fehler aufweist, darf es nur von einem autorisierten Kundendiensttechniker repariert werden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden oder Fehler, die durch Nichtbefolgung der unten stehenden Informationen einschließlich der Anweisungen für den Gebrauch des Bügeleisens durch den Benutzer entstehen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



Befolgen Sie die folgenden Sicherheitsanweisungen, wenn Sie das Bügeleisen benutzen. Bitte lesen Sie diese sehr sorgfältig durch.

Selbstverständlich ist es uns nicht möglich, Gefahren für jede erdenkliche Situation vorherzusehen und hierfür Sicherheitshinweise zu geben. Daher bitten wir Sie, im Hinblick auf Vorsichtsmaßnahmen gesunden Menschenverstand walten zu lassen, wenn Sie das Gerät in einer Situation und Umgebung benutzen, die nachfolgend nicht beschrieben sind.

- Dieses Bügeleisen ist für die Benutzung in einem normalen Haushalt ausgerichtet und darf nur in einem normalen Haushalt benutzt werden. Es ist nicht für kommerzielle Zwecke ausgelegt, wie z. B. den Gebrauch in einem Gewerbebetrieb.
- Das Bügeleisen niemals im Freien benutzen.
- Das Bügeleisen darf bei Gebrauch nur auf eine hitzebeständige Oberfläche (z. B. Ablagefläche auf einem Bügelbrett) gestellt werden. Hierbei dürfen keine brennbaren Materialien an die heißen Teile des Bügeleisens gelangen.
- Das Dampfbügeleisen ESI-2600CS ist nicht geeignet für die Benutzung durch körperlich oder geistig behinderte Menschen oder Personen ohne entsprechende Erfahrung bzw. entsprechende Kenntnisse (einschließlich Kinder), ausgenommen, der genannte Personenkreis wird von einer für diese Personen verantwortlichen Person für den Gebrauch des Gerätes eingewiesen oder angeleitet. Wir empfehlen, Kinder nicht unbeaufsichtigt zu lassen, um ein Spielen mit dem Gerät zu vermeiden. Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 14 Jahren benutzt werden, auch nicht unter Beaufsichtigung!
- Um Unfälle oder Störfälle mit dem Bügeleisen zu vermeiden, ist es nicht gestattet, zusätzliche (Bau)teile, die nicht vom Hersteller empfohlen sind, an das Bügeleisen anzubringen oder für das Bügeleisen zu benutzen.
- Das Bügeleisen nicht in die Nähe von heißen Objekten (z. B. Ofen, Herd, Heizgerät) bzw. nicht auf heiße Oberflächen stellen.
- Das Bügeleisen nirgendwo abstellen, wo es herunter rutschen, herunterfallen oder unbeabsichtigt beschädigt werden kann.
- Das Bügeleisen nicht in der Nähe von explosiven oder entzündlichen Gasen, Dämpfen oder Flüssigkeiten benutzen.
- Vermeiden Sie die Benutzung des Bügeleisens, wenn die Gefahr besteht, dass es sehr hohen oder niedrigen Temperaturen sowie Erschütterungen oder Vibrationen ausgesetzt ist. Benutzen Sie das Bügeleisen nicht in einer nassen Umgebung oder einer Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit. Das Bügeleisen kann in einer Umgebungstemperatur zwischen +5 °C und +40 °C benutzt und aufbewahrt werden.

Liebe Kundin, lieber Kunde,

alle elektrischen und mechanischen Gerätschaften brauchen entsprechende Pflege. Sowohl Gebrauch als auch Aufbewahrung der Geräte unter ungünstigen Umständen haben einen negativen Einfluss auf deren Lebensdauer und Funktion. Daher sollten Sie Ihr Bügeleisen folgenden Situationen und Umständen nicht aussetzen:

Benutzung und Aufbewahrung des Bügeleisens in einer nassen, feuchten oder dampfigen Umgebung:

- Verschlechterung und vorzeitige Alterung des Gehäuses sowie der elektrischen Isolierung
- vorzeitige Abnutzung und Alterung der Plastik- und Gummiteile
- Schaden an den elektrischen Bauteilen und Metallteilen durch Rost und Korrosion.

Benutzung des Bügeleisens in einer staubigen Umgebung oder in der Küche (wo die Luft durch Ausdampfungen von gebratenem Öl oder Fett verunreinigt ist):

- Fettiger Staubbelag auf den mechanischen und elektrischen Teilen sowie auf dem Gehäuse, was zu Störungen der elektrischen Funktionen oder totalem technischen Defekt sowie Beschädigung der Plastik- und Gummielemente führen kann,
- Schmutz auf der Bügelsohle, der in die Bügelsohle und den zu bügelnden Stoff einbrennt und unangenehme Gerüche während des Gebrauchs produziert.

Direktes Sonnenlicht:

- Vorzeitige Alterung des Bügeleisens
- Schädigung an den Plastik- und Gummiteilen, was ein Sicherheitsrisiko für den Benutzer darstellt.

Aufbewahrung des Bügeleisens in einer frostigen oder kalten Umgebung:

- Plastik- und Gummiteile werden brüchig, was ein Sicherheitsrisiko für den Benutzer darstellt,
- Schaden an den elektrischen Bauteilen und Metallteilen durch Rost und Korrosion.

Direkte und indirekte Hitze (z. B. Nähe eines Ofens oder eines Heizkörpers):

- Schäden, Verformungen an oder Erweichung oder Schmelzen von Plastik- und Gummiteilen
- Schäden an der elektrischen Isolation, was ein Sicherheitsrisiko für den Benutzer darstellt.

Stetige starke Beanspruchung:

- Vorzeitige Abnutzung des Bügeleisengehäuses
- Korrodierung und Verkalkung der Dampfaustrittsdüsen, insbesondere in Gebieten mit hartem Wasser
- Abnutzung der Sprüh- und Dampfknöpfe
- Ausfall oder Überhitzung der elektrischen Bauteile
- Schäden durch zu häufiges Erhitzen.

Folgen Sie den Bedienungsanweisungen und vermeiden Sie oben genannte Situationen und Umstände. Dann wird es Ihnen gelingen, die Lebensdauer Ihres Bügeleisens zu verlängern. Der Hersteller übernimmt keine Haftung bei falscher Lagerung oder Missachtung dieser Anweisungen. Wir empfehlen Ihnen, Ihr Bügeleisen regelmäßig zur Überprüfung in eine autorisierte Kundendienstwerkstatt zu geben, damit Sie noch lange Freude an Ihrem Gerät haben.



Warnung: Lassen Sie das Bügeleisen, wenn es eingeschaltet oder an der Steckdose angeschlossen ist, niemals unbeobachtet. Dies gilt auch, wenn das Bügeleisen auf einem hitzebeständigen Ständer steht. Wenn Sie mit dem Bügeln fertig sind, drehen Sie bitte den Temperaturregler auf Minimum und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Stellen Sie das Bügeleisen zum Abkühlen senkrecht auf seine hintere Standfläche. Bei kurzen Unterbrechungen während des Bügelns muss das Bügeleisen auf einer hitzebeständigen Oberfläche abgestellt werden (entweder auf seine hintere Standfläche oder auf der hitzebeständigen Auflagestütze eines Bügelbretts). Stellen Sie sicher, dass die heiße Bügelsohle des Bügeleisens hierbei keinen Kontakt mit Textilien hat. Die Bügelsohle wird nach Abschalten des Bügeleisens noch für einige Zeit heiß bleiben. Um ein Feuerrisiko zu vermeiden, sollten Sie das Bügeleisen bis zur kompletten Abkühlung nicht unbeaufsichtigt lassen.

- Zur Vermeidung eines Stromschlags, das Gerät **niemals** in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und **niemals** das Gerät mit nassen Händen anfassen. Achten Sie immer auf trockene Hände, wenn Sie das Netzkabel an die Steckdose anschließen oder abziehen. Sollte aus irgendeinem Grund Feuchtigkeit in das Gehäuse des Gerätes gelangt sein, darf es ab sofort nicht mehr benutzt werden und muss von einem autorisierten Kundendiensttechniker geprüft und gegebenenfalls repariert werden.



Warnung! Der Wassertank darf nur aufgefüllt oder entleert werden, wenn das Bügeleisen abgeschaltet und die Stromversorgung unterbrochen ist. Benutzen Sie zum Einfüllen des Wassers immer einen entsprechenden Behälter (z. B. eine kleine Kanne). Halten Sie das Bügeleisen zum Befüllen niemals unter den Wasserhahn! Achten Sie darauf, beim Einfüllen des Wassers nichts zu verschütten. Wischen Sie eventuelle Wassertropfen vom Bügeleisen ab, bevor sie es an die Stromversorgung anschließen. Wenn Sie mit dem Bügeln aufhören, lassen Sie das Bügeleisen bitte komplett abkühlen und entleeren Sie dann den Wassertank.

- Vor Benutzung des Bügeleisens bitte das Netzkabel glatt ziehen, um eventuelle Knoten oder Schlaufen zu entfernen.
- Nach Gebrauch und vor dem Säubern des Bügeleisens Netzstecker des Netzkabels immer aus der Steckdose ziehen. Vor dem Herausziehen das Bügeleisen ausschalten. Niemals den Netzstecker am Kabel aus der Steckdose ziehen, immer unmittelbar am Stecker ziehen!
- Warnung! Einige elektrische Bauteile innerhalb des Bügeleisens bleiben unter Spannung, auch wenn der Temperaturregler auf Minimum steht und die Betriebsleuchte aus ist.
- Das Netzkabel darf niemals neben oder über scharfe Kanten oder auf heiße Oberflächen gelegt werden. Wickeln Sie das Netzkabel niemals um das Bügeleisen, ziehen Sie nicht am Kabel und heben Sie das Gerät nicht am Netzkabel hoch, da das Kabel brechen oder die Isolierung Schaden nehmen könnte. Ein beschädigtes Kabel muss von einem autorisierten Kundendiensttechniker erneuert werden. Das Gerät darf bei einer Beschädigung des Kabels weder benutzt noch angeschlossen werden.
- Während der Benutzung oder des Abkühlens des Bügeleisens darauf achten, dass das Netzkabel nicht in Berührung mit der heißen Bügelsohle kommt.

- Sollte das Gerät während der Benutzung in irgendeine Flüssigkeit fallen, nicht danach greifen, sondern erst die Stromversorgung unterbrechen, also das Gerät erst aus der Flüssigkeit nehmen, nachdem der Strom unterbrochen wurde. Dann das Gerät zur Überprüfung und eventuellen Reparatur zu einem autorisierten Kundendiensttechniker bringen.
- Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, bitte niemals etwas in die Aussparungen in der Bügelsohle oder des Gehäuses stecken.
- Vor Säuberung des Gerätes muss das Gerät ausgeschaltet werden und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden.
- Die heißen Teile des Bügeleisens können bei Berührung Verbrennungen verursachen. Bitte lassen Sie daher das Bügeleisen vor dem Wegräumen immer erst vollkommen auskühlen. Um einen Schaden an der Isolation zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen beim Wegräumen des Bügeleisens darauf zu achten, dass das Netzkabel keine Knicke hat.
- Jeglicher Hautkontakt mit der heißen Oberfläche des Bügeleisens oder mit heißem Dampf/Wasser kann Verbrennungen verursachen.
- Bügeln Sie niemals Kleidung, während sie diese tragen. Ziehen Sie die Kleidung vorher aus.
- Es ist nicht erlaubt, das Gerät zum Zwecke der Reparatur auseinander zu legen oder die Verkleidung zu entfernen. Dies könnte zu ernsthaften Störfällen führen. Das Gerät verfügt über keine Teile, die zuhause repariert oder zu anderen Zwecken genutzt werden können. Benutzen Sie das Gerät niemals bei beschädigtem Netzkabel, Netzstecker oder Steckdose. Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn es anders als vorgesehen arbeitet bzw. wenn es heruntergefallen oder beschädigt ist. Bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten Kundendiensttechniker zur Überprüfung bzw. Reparatur, falls das Gerät aus irgendeinem Grund nicht wie vorgesehen funktioniert oder falls sich Feuchtigkeit im Inneren des Gerätes befindet. Das Gerät darf nur von ausgebildeten und approbierten Kundendiensttechnikern repariert werden. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für nicht autorisierte Reparaturen oder bei Nichtbefolgung der folgenden Instruktionen:



Änderungen am Netzkabel des Gerätes oder Anbringen von zusätzlichen Kabellängen sind nicht erlaubt!

Sollte das Kabel zu kurz sein, darf es nur mit einem im Handel verfügbaren Standard-Verlängerungskabel mit Schutzerde verlängert werden, wobei das Verlängerungskabel einen Nennwert von mindestens 16 A aufweisen muss (Kabel mit niedrigerem Nennwert könnten sich während des Gebrauchs erhitzen). Falls mit dem Verlängerungskabel gleichzeitig andere elektrische Geräte betrieben werden, muss deren Stromaufnahme addiert werden, um den elektrischen Nennwert des Verlängerungskabels nicht zu überschreiten. Bei Benutzung eines Verlängerungskabels müssen sowohl die Steckdose, der Netzstecker als auch das Verlängerungskabel mit Schutzerde ausgestattet sein. Achten Sie bei einem Verlängerungskabel insbesondere auf die Stolpergefahr.

- Um eine Überlastung Ihrer Stromversorgung zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen, keine anderen leistungsstarken Haushaltsgeräte wie z. B. Wasserkocher oder Heizgeräte an derselben Steckdose oder am gleichen Stromkreis wie das Bügeleisen zu betreiben.



Wir möchten Sie bei der Entsorgung des Gerätes an die Umwelt erinnern. Elektrische Geräte dürfen zum Schutz der Natur und der Gesundheit des Menschen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie das Gerät zu einer entsprechenden Abfallverwertungsstelle oder an einen auf elektrische Geräte spezialisierten Abholdienst.



Heben Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Geben Sie bei Weitergabe des Gerätes auch diese Bedienungsanleitung mit.

HAUPTBESTANDTEILE

1. Bügelsohle
2. Dampfdüsen
3. Kontrollregler für Temperatur und Stoffart
4. Selbstreinigungsknopf
5. Wassertank
6. Griff
7. Wassersprüher
8. Wassereinfüll- und -ablaufabdeckung
9. Dampfgregler

10. Knopf für Extradampfstoß
11. Wassersprühknopf
12. Aufheizkontrollleuchte
13. Obere Abdeckung
14. Kabelhalter
15. Standfläche (hintere Abdeckung)
16. Netzkabel mit Stecker (nicht angezeigt)

STORMVERSORGUNG



Das Gerät darf nur mit 230 V~ 50 Hz mit Schutzerde netzbetrieben werden. Bitte stellen Sie sicher, dass die Netzspannung am Ort des Gebrauchs dieselbe ist wie die am Typenschild des Gerätes.

BENUTZUNG DES GERÄTES

Vor Einschalten des Bügeleisens

1. Packen Sie das Bügeleisen aus und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien. Prüfen Sie genau, ob das Gerät vollständig ist und nicht beschädigt wurde. Auf einigen Geräteteilen befindet sich etwas Öl, was von der Produktion herrührt. Dadurch kann bei der ersten Benutzung kurzzeitig etwas Rauch entstehen.
2. Wenn das Bügeleisen zum ersten Mal eingeschaltet wird, bitten wir Sie, die Bügelsohle mit einem alten Stück Stoff abzuwischen, um sicherzustellen, dass die Bügelsohle und der Wassertank sauber sind.



Achten Sie darauf, dass die Bügelsohle immer sauber ist. Vermeiden Sie die Aufbewahrung des Bügeleisens in staubiger oder fettiger Umgebung und halten Sie Metallgegenstände wie z. B. Bügelbrettmechanik, Reißverschlüsse, Metallknöpfe usw. fern, um ein Zerkratzen der Bügelsohle zu verhindern. Achten Sie darauf, dass die Bügeltemperatur auf die jeweiligen Stoffe abgestimmt ist. Bei unangemessen hoher Temperatur können bestimmte Stoffe (insbesondere Synthetik) an der Bügelsohle kleben bleiben und verbrennen.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der folgenden Betriebsanweisungen herrühren (z. B. in die Bügelsohle eingebrannter Stoff oder Beschädigung der Bügelsohle durch Benutzung von Scheuermitteln bei der Reinigung).










Stoffe aus 100 % Wolle können mit der Dampffunktion gebügelt werden. Wir empfehlen hierbei, ein sauberes, glattes Tuch zwischen Bügeleisen und Stoff zu legen.

Die richtige Temperatur wählen

1. Überprüfen Sie immer, ob es Bügelhinweise für die gewählten Kleider oder Stoffe gibt. Folgen Sie diesen Anweisungen. Das Zeichen für die Temperaturwahl ist normalerweise ein Bügeleisen-Symbol mit ein, zwei oder drei Punkten.
2. Falls es keine Bügelhinweise gibt, Sie aber wissen, aus welchem Stoff die Kleidung besteht, folgen Sie bitte den Instruktionen in der umseitigen Tabelle.
3. Falls Ihre Kleidung aus einer Kombination von verschiedenen Materialien (gemischte Textilfasern) besteht, wählen Sie bitte die Temperatur für das Material, das die niedrigste Temperatur verlangt.
4. Bevor Sie mit dem Bügeln beginnen, sollten Sie Ihre Kleidung nach den verschiedenen benötigten Hitzegraden sortieren (z. B. alle Kleidung aus Wolle, alle aus Baumwolle usw.)
5. Beginnen Sie mit dem Bügeln mit niedrigster Temperaturwahl und wählen Sie die Kleidung aus, die die niedrigste Temperatur verlangt (z. B. Synthetik). Dann fahren Sie mit Stoffen fort, die eine höher eingestellte Temperatur erfordern (z. B. Wolle, Baumwolle, Leinen).
6. Drehen des Temperaturreglers im Uhrzeigersinn bewirkt eine Erhöhung der Bügelsohlentemperatur.

Empfohlene Bügeleinstellungen für verschiedene Stoffe

Anmerkung:  Diese Stoffe nicht bügeln.

Etiketten- beschriftung	Stoffart	Faserart	Temperatur- einstellung
	Synthetik	Acryl, Modacrylfaser, Polypropylen, Polyurethane	• - 1 Punkt
	Synthetik	Acetat, Triacetat	• - 1 Punkt
	Synthetik	Cuproazid, Polyamid (Nylon), Polyester, Modal, Viscose	• - 1 Punkt
	Seide	Seide	•• - 2 Punkt
	Wolle	Wolle	•• - 2 Punkt
	Baumwolle	Baumwolle	••• - 3 Punkt
	Leinen	Leinen	••• - 3 Punkte oder Max.

Warnung! Falls Ihre Kleidung aus einer Kombination von verschiedenen Materialien (gemischte Textilfasern) besteht, wählen Sie bitte die Temperatur für das Material, das die niedrigste Temperatur verlangt.

Befüllen des Wassertanks



Warnung! Befüllen oder entleeren Sie **niemals** den Wassertank, solange das Bügeleisen eingeschaltet ist oder am Stromnetz angeschlossen ist. Wenn das Wasser im Tank während der Benutzung verbraucht wird, schalten Sie das Bügeleisen bitte aus, ziehen Sie den Stecker und lassen Sie es abkühlen. Dann können Sie den Tank neu befüllen.

- Im Wassertank befindet sich ein Entkalkungselement, welches Ihnen ermöglicht, nicht destilliertes (entmineralisiertes) Wasser zu benutzen. Wir empfehlen jedoch, in Gegenden von „hartem“ Wasser oder im Falle, dass die Selbstreinigungsfunktion häufig benutzt werden muss, destilliertes Wasser für ein einwandfreies Funktionieren des Bügeleisens

zu verwenden. Wir weisen darauf hin, dass das Entkalkungselement fest im Wassertank verankert ist und nicht entnommen werden kann.

- Destilliertes Wasser erhalten Sie in Geschäften und an Tankstellen. Benutzen Sie kein chemisch demineralisiertes oder behandeltes Wasser. Achten Sie auf das Bügeleisen-Etikett auf der Wasserflasche. Füllen Sie niemals andere Flüssigkeiten in den Wassertank.
- Prüfen Sie, ob die Dampfbregelung und der Temperaturregler auf Minimum eingestellt sind, wenn Sie den Wassertank befüllen. Während des Befüllens Regler nicht betätigen.
- Benutzen Sie zum Einfüllen des Wassers immer den beigepackten Einfüllbehälter oder einen entsprechenden Behälter (z. B. eine kleine Kanne). Halten Sie das Bügeleisen zum Befüllen niemals unter den Wasserhahn. Achten Sie darauf, beim Einfüllen des Wassers nichts zu verschütten. Wischen Sie eventuelle Wassertropfen vom Bügeleisen ab, bevor sie es an die Stromversorgung anschließen.
- Öffnen Sie den Deckel für den Wassertank. Stellen Sie das Bügeleisen auf einer horizontalen Fläche auf seine Standfläche und befüllen Sie den Wassertank. Nur bis zur Linie befüllen, über der das Wort MAX steht. MAX bezeichnet den höchsten Stand bei horizontaler Lage der Bügelsohle. Darauf achten, den Tank nicht zu überfüllen. Bei Überfüllung den Wasserüberschuss ausschütten und das Bügeleisen trocken reiben.
- Wenn das Wasser im Tank ist, bitte den Deckel schließen. Nach dem Bügeln entfernen Sie bitte jegliches überschüssige Wasser aus dem Tank.

Dampfbügeln

1. Bevor Sie mit dem Dampfbügeln anfangen, befüllen Sie bitte den Wassertank wie in Abschnitt „Befüllen des Wassertanks“ beschrieben. Hierbei darauf achten, dass das Gerät nicht am Stromnetz angeschlossen ist.
2. Bevor das Bügeleisen an das Stromnetz angeschlossen wird, drehen Sie bitte den Temperaturregler (3) auf Minimum (MIN). Die Markierung der gewählten Temperatur befindet sich auf dem Wassertank unterhalb des Reglers. Als Nächstes stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose.
3. Drehen Sie den Temperaturregler im Uhrzeigersinn bis zur höchsten Position (MAX). Die Aufheizkontrollleuchte leuchtet auf. Dampf kann innerhalb des ' ' Bereiches auf dem Regler bei jeder Temperatur erzeugt werden. Warten Sie, bis die Bügelsohle heiß geworden ist und die Kontrollleuchte sich abgeschaltet hat. Wenn die Kontrollleuchte aus ist, schieben

Sie den Dampfgregler (9) in Richtung MAX. Der Dampf entweicht dann aus den Dampfdüsen auf der Bügelsohle. Jetzt können Sie mit dem Bügeln beginnen und die Dampfmenge mit dem Dampfgregler regeln.



Anmerkung:

- Ist die Temperatur der Bügelsohle zu niedrig eingestellt, funktioniert die Dampffunktion nicht
 - Halten Sie das Bügeleisen während des Dampfbügelns in einer horizontalen Stellung. Für die Benutzung des Dampfstoßes empfehlen wir die vertikale Stellung
 - Falls der Dampf unregelmäßig kommt, muss der Wassertank aufgefüllt werden. Bitte ziehen Sie in diesem Fall den Stecker und warten Sie, bis sich das Bügeleisen abgekühlt hat
1. Zum Dampfbügeln muss die Bügelsohle eine gewisse Temperatur erreicht haben, die jedoch für einige Stoffarten zu hoch ist. Bei Stoffen, die eine niedrigere Temperatur erfordern, können hartnäckige Knitter mit der Dampfstoßfunktion entfernt werden.
 2. Während des Bügelns schaltet sich die Aufheizkontrollleuchte ein und aus. Wenn die Leuchte leuchtet, heizt sich das Gerät auf, wenn die Leuchte erlischt, hat die Bügelsohle die geforderte Temperatur erreicht.

Wassersprüher

- Befüllen Sie den Wassertank, wie in der Sektion „Befüllen des Wassertanks“ beschrieben. Die Wassersprühfunktion arbeitet sowohl im Modus „Trockenbügeln“ als auch im Modus „Dampfbügeln“. Drücken Sie einfach den Wassersprühknopf (11), um einen Wasserstrahl zu erzeugen. Eventuell müssen Sie den Knopf öfter in Folge drücken, damit die Sprühfunktion startet.

Zusätzlicher Dampfstoß

- Das Bügeleisen besitzt die Funktion eines zusätzlichen Dampfstoßes, um hartnäckige Knitter zu entfernen. Dieser zusätzliche Dampfstoß funktioniert im Modus „Dampfbügeln“ sowie im Modus „Trockenbügeln“ (z. B. Position 0 am Dampfgregler), unabhängig von der eingestellten Temperatur. Um den Dampfstoß erzeugen zu können, muss der Wassertank vor dem Verbinden des Bügeleisens mit dem Stromnetz befüllt werden. Drücken Sie

einfach den Dampfstoßknopf, wenn das Bügeleisen die richtige Temperatur erreicht hat und sich die Aufheizkontrollleuchte abgeschaltet hat. (Eventuell müssen Sie den Knopf beim ersten Gebrauch öfter drücken). Nachdem Sie den Knopf gedrückt haben, warten Sie bitte einige Sekunden, damit der Dampf in den Stoff eindringen kann. Um einen wirkungsvollen Dampfstoß zu erzeugen, raten wir Ihnen, den Dampfstoßknopf nicht mehr als dreimal in Folge zu drücken. Warten Sie dann, bis sich die Bügelsohle erneut erhitzt, bevor Sie den Dampfstoßknopf erneut drücken. Um einen noch wirkungsvolleren Dampfstoß zu erzeugen, warten Sie bis zum nächsten Drücken des Dampfstoßknopfes etwa 3-10 Sekunden. Die Dampfmenge hängt von der Temperatur ab. Niedrig eingestellte Temperatur erzeugt weniger Dampf. Damit sich keine Wassertropfen auf der Bügelsohle bilden, den Dampfstoßknopf nur kurz gedrückt halten.



Anmerkung:

Der zusätzliche Dampfstoß kann auch erzeugt werden, wenn man das Bügeleisen in eine vertikale Stellung bringt.

Variable Dampfregelung

- Die Dampfmenge kann leicht mit dem Dampfregler (9) angepasst werden. So können Knitter aus verschiedenen Stoffarten entfernt werden.

Selbstreinigungsfunktion

- Die Selbstreinigungsfunktion entfernt Schmutz- und Mineralrückstände von der Bügelsohle und den Dampfaustrittsdüsen nach längerem Gebrauch und verlängert somit die Lebensdauer des Bügeleisens.
1. Stellen Sie den Dampfregler auf Position 0 (ohne Dampf).
 2. Befüllen Sie den Wassertank auf Maximum (MAX).
 3. Drehen Sie den Temperaturregler entgegen dem Uhrzeigersinn auf Minimum (MIN) und halten Sie das Bügeleisen in einer vertikalen Stellung und schließen Sie es an der Steckdose an. Nun drehen Sie den Temperaturregler auf Maximum (MAX). Die Aufheizkontrollleuchte beginnt zu leuchten und die Bügelsohle fängt an, sich aufzuheizen. Nachdem sich nach etwa 1-2 Minuten die Aufheizkontrollleuchte abgeschaltet hat, ist die eingestellte Temperatur erreicht.
 4. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und halten Sie das Bügeleisen in einer horizontalen Stellung über eine geeignete Oberfläche (z. B. ein Waschbecken).

Dann halten Sie eine Zeit lang den Selbstreinigungsknopf gedrückt. Aus der Bügelsohle wird nun eine größere Menge an Dampf und Wasser entweichen und Dreck und andere Rückstände werden ausgewaschen.



Im Modus „Selbstreinigung“ entweicht aus der Bügelsohle eine größere Menge an heißem Dampf und heißem Wasser. Wir raten daher zu äußerster Vorsicht, um Verbrühungen oder andere Schäden zu vermeiden.

Antitropffunktion

- Wird das Bügeleisen bestimmungsgemäß benutzt, schaltet sich die Dampffunktion bei niedriger Temperatur automatisch aus. Das verhindert, dass Wassertropfen aus der Bügelsohle entweichen. Die Antitropffunktion funktioniert nicht im Modus „Selbstreinigung“ oder Modus „Dampfstoß“.

Trockenbügelpressen

- Beim Trockenbügelpressen braucht der Wassertank nicht befüllt zu werden, vorausgesetzt, Sie verzichten auf Wassersprüh- oder Dampfstoßfunktion.
1. Wenn Sie die Wassersprühfunktion während des normalen Trockenbügelns benutzen wollen, drehen Sie bitte den Dampfregler auf Minimum (gegen die Spitze der Bügelsohle), bevor Sie den Wassertank befüllen.
 2. Drehen Sie den Temperaturregler (3) auf Minimum und stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Stellen Sie den Temperaturregler auf die für den zu bügelnden Stoff richtige Temperatur.
 3. Sie können mit dem Bügeln beginnen, sobald die Aufheizkontrollleuchte aus ist.

Nach dem Bügeln

1. Wenn Sie mit dem Bügeln fertig sind, stellen Sie bitte den Dampfregler (9) auf Minimum, damit kein weiterer Dampf entweichen kann.
2. Drehen Sie den Temperaturregler auf Minimum und warten Sie, bis die Aufheizkontrollleuchte aus ist.
3. Wenn die Aufheizkontrollleuchte aus ist, ziehen Sie den Stecker und stellen Sie das Bügeleisen auf seine hintere Standfläche. Lassen Sie das Bügeleisen komplett abkühlen.
4. Öffnen Sie den Deckel des Wassertanks und kippen Sie das Bügeleisen in eine vertikale Position mit der vorderen Spitze nach unten. Schütteln Sie das Bügeleisen vorsichtig

und schütten Sie das restliche Wasser in das Waschbecken. Nach Bügelende **immer** den Wassertank entleeren!

5. Nach der Wassertankentleerung bitte die Bügelsohle und das Bügeleisen mit einem trockenen, faserfreien Tuch trocken reiben.



Warnung:

Halten Sie das Bügeleisen zum Befüllen oder Leeren des Wassertanks niemals unter einen Wasserhahn und tauchen Sie das Bügeleisen niemals in Wasser!

WARTUNG UND REINIGUNG



Warnung! Vor der Reinigung des Bügeleisens darauf achten, dass das Bügeleisen ausgeschaltet und der Stecker gezogen ist. Vor der Reinigung das Bügeleisen komplett abkühlen lassen. Das Bügeleisen niemals in Wasser tauchen oder unter einen Wasserhahn halten sowie niemals mit Wasser besprühen.

Reinigung der Bügelsohle

- Zur Entfernung von Schmutz und Textilfasern von der Bügelsohle benutzen Sie bitte ein weiches Tuch mit nicht schmirgelndem Spülmittel und wischen Sie damit über die Bügelsohle. Dann wischen Sie mit einem feuchten Tuch nach. Das Spülmittel darf keine aggressiven Mittel enthalten und es dürfen keine schleifenden oder metallischen Schwämme benutzt werden, da diese der Oberfläche der Bügelsohle schaden.

Anmerkung: Bei längerem und häufigem Gebrauch sowie nach dem Bügeln von raueren Stoffen, kann die Keramik-Bügelsohle leicht abgenutzt aussehen. Dies hat keine Auswirkungen auf die Benutzung des Bügeleisens.

Reinigung der Oberfläche des Bügeleisens

1. Reinigen Sie die Oberfläche des Bügeleisens mit einem feuchten, weichen, fusselfreien Tuch und wischen Sie mit einem trockenen, fusselfreien Tuch nach. Achten Sie dabei darauf, dass keine Feuchtigkeit in das Bügeleisen dringt. Lassen Sie das Bügeleisen komplett trocknen, bevor Sie es erneut benutzen oder wegräumen.
2. Keine Lösungsmittel (Aceton, Benzol, Benzin usw.) zur Reinigung des Bügeleisens benutzen, da dadurch das Plastikgehäuse aufgelöst und innere Bauteile beschädigt werden. Keine starken oder schmirgelnden Reinigungsmittel benutzen.

3. Bevor Sie das Bügeleisen wegräumen, leeren Sie bitte den Wassertank und lassen den Deckel über der Einfüll- bzw. Ablauföffnung solange geöffnet, bis der Tank komplett trocken ist. Durch Feuchtigkeit besteht die Gefahr von Schimmelbildung.
4. Niemals das Gehäuse öffnen oder das Bügeleisen auseinandernehmen.
5. Das Bügeleisen nur vollkommen ausgekühlt und gesäubert wegräumen. Bei längerer Nichtbenutzung packen Sie das Bügeleisen in eine Plastiktasche und bewahren Sie es an einem trockenen, staubfreien und frostfreien Platz auf. Lassen Sie niemals Wasser im Tank stehen.

Mögliche Störungen und ihre Behebung

STÖRUNG: **Nach dem Bügeln Glanz auf dem Stoff; während des Bügelns schmilzt und verbrennt der Stoff**

Möglicher Grund: Die Temperatur der Bügelsohle ist zu heiß eingestellt

Behebung: Drehen Sie den Temperaturregler in die richtige Stellung

STÖRUNG: **Das Bügeleisen erzeugt keinen Dampf oder Wasser**

Möglicher Grund: Der Wassertank wurde nicht richtig befüllt

Behebung: Befüllen Sie den Wassertank entsprechend den Anweisungen erneut

STÖRUNG: **Die Dampfmenge ist ungenügend**

Möglicher Grund: Der Temperaturregler ist nicht auf Dampf eingestellt

Behebung: Bringen Sie den Temperaturregler in die entsprechende Dampf erzeugende Stellung

Möglicher Grund: Der Dampfregler ist auf Aus

Behebung: Drücken Sie den Knopf für die Dampfregelung, um mehr Dampf freizulassen

Möglicher Grund: Es ist kein oder nur wenig Wasser im Wassertank

Behebung: Befüllen Sie den Wassertank

STÖRUNG: **Wasser tropft aus der Bügelsohle**

Möglicher Grund: Das Bügeleisen hat sich nicht genug aufgeheizt und kann daher keinen Dampf erzeugen

Behebung: Warten Sie, bis sich die Aufheizkontrollleuchte abschaltet, bevor Sie den Dampfstoßknopf drücken

- Möglicher Grund:** Der Knopf für zusätzlichen Dampfstoß wurde zu oft gedrückt
Behebung: Benutzen Sie die Dampfstoßfunktion nicht mehr als drei Mal in jeder Aufheiz- oder Abkühlphase. (Warten Sie, bis die Leuchte an und dann aus ist). Machen Sie Pausen zwischen den Dampfstoßen
- Möglicher Grund:** Der Wassertank wurde überfüllt
Behebung: Gießen Sie überflüssiges Wasser aus dem Tank, bis die horizontale MAX-Markierung erreicht ist
- STÖRUNG:** **Die Dampfmenge ist ungenügend und kommt ungleichmäßig aus den Dampfaustrittsdüsen an der Bügelsohle**
- Möglicher Grund:** Die Dampfaustrittsdüsen oder der Wassertank sind verstopft
Behebung: Aktivieren Sie die Selbstreinigungsfunktion. Falls Sie glauben, dass Sie diese zu oft verwenden müssen, verwenden Sie bitte statt Leitungswasser destilliertes Wasser
- Möglicher Grund:** Es ist nicht genug Wasser im Tank
Behebung: Befüllen Sie den Wassertank
- STÖRUNG:** **Der Wassersprüher funktioniert nicht**
- Möglicher Grund:** Es ist nicht genug Wasser im Tank
Behebung: Befüllen Sie den Wassertank

TECHNISCHE DATEN



Wir bestätigen hiermit, dass das dyras Dampfbügeleisen mit Keramiksohle Modell-Nr. ESI-2600CS folgende technische Spezifikationen aufweist:

Modell:	ESI-2600CS
Beschreibung:	Dampfbügeleisen mit Keramiksohle
Nennspannung:	230 V ~ 50 Hz
Leistungsaufnahme:	2000 W
Berührungsschutzklasse:	Klasse I, IP20
Hersteller:	The Global Electric Factory Inc., USA

Wir entwickeln unsere Produkte kontinuierlich weiter, um sie auf dem neuesten Stand zu halten, was bedeutet, dass Änderungen der technischen Daten unserer Geräte vorbehalten sind. Irrtümer und Auslassungen sind vorbehalten.

COPYRIGHT



© Copyright: The dyras wwe.factory LLC, USA

Alle Rechte – einschließlich der Verbreitung durch Film, Radio oder Fernsehen, der Übersetzung, Bild- oder Tonervielfältigung, des Nachdrucks von Auszügen oder anderer Duplikate – sind ausdrücklich vorbehalten. Jede Zuwiderhandlung wird als strafbare Handlung betrachtet.

DAS CE-SYMBOL



Dieses Gerät entspricht den Erfordernissen für Sicherheit und elektromagnetische Verträglichkeit (EMV). Das bezügliche CE-Symbol befindet sich auf dem Typenschild, auf der Verpackung und in der Bedienungsanleitung.

Lieber Kunde, liebe Kundin,

Wir laden Sie auf unsere Webseite **www.dyras.com** ein, wo Sie weitere Informationen über Ihr Gerät erhalten und sich über neue dyras Produkte und unsere Tätigkeiten informieren können.

Sie können auch Ihr Produkt online registrieren. Füllen Sie einfach den Registrierungsantrag auf unserer Homepage aus. Eine Registrierung bietet Ihnen folgende Vorteile:

- Sie erhalten per Email oder Post die neuesten Informationen, Neuigkeiten und Empfehlungen, die Ihr neues Produkt betreffen.
- Wir informieren Sie über jede Änderung in unserem Kundendienst-Netzwerk sowie über die Verfügbarkeit von Zubehör und Ersatzteilen.
- Wir informieren Sie, wenn neue Teile oder Zubehör zur Verbesserung Ihres Gerätes eingetroffen sind (bei elektronischen Produkten über Software/Firmware Upgrades zur Verbesserung der Funktionen).
- Sie werden unter den Ersten sein, denen wir von unseren neuen und innovativen Produkten berichten.

Ihre persönlichen Daten werden an keine dritte Partei weitergegeben. Ihre Daten dienen lediglich der Registrierung und dazu, Ihnen Informationen über unsere Produkte und unseren Service zukommen zu lassen. Wenn Sie Ihre Registrierung widerrufen wollen, senden Sie bitte eine E-Mail an support-de@dyras.com





A series of 20 horizontal lines for writing, spanning the width of the page.

D